



 **Speedglas**<sup>MC</sup>

Produits de sécurité pour soudeurs

Masque de soudeur de grand rendement G5-01 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

# Dites adieu aux compromis

#LaScienceDeLaSecurite3M

# Ajustez votre masque de soudeur, et non vos habitudes

Élaboré en fonction des nombreux commentaires provenant des soudeurs qui travaillent en présence de hautes intensités et qui ont besoin de meuler fréquemment, le Masque de soudeur de grand rendement G5-01 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> s'adapte à vos besoins et à votre environnement de travail uniques.



Protégez-vous des radiations émises par l'arc de soudage, les étincelles et les éclaboussures, grâce à un masque de soudeur à grande protection qui vous offre également des options de protection élargie.

La Technologie de couleur naturelle Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> vous permet de voir ce que vous faites et est maintenant offerte avec une option de couleurs adaptées aux états foncés.

Bénéficiez d'une protection respiratoire efficace avec des options pour vous aider à fournir la meilleure réduction de l'exposition aux dangers avec un système de protection respiratoire à air propulsé (FPC de 1 000).

Personnalisez votre masque de soudeur grâce aux différentes configurations d'accessoires et utilisez les dispositifs de contrôle du masque pour régler le débit d'air de l'appareil de protection respiratoire selon vos préférences.

• En savoir plus sur le site Web [3M.ca/Speedglas/fr](http://3M.ca/Speedglas/fr)

Technologie de couleur naturelle

# Une grande clarté avant, durant et après le soudage

Grâce à la Technologie de couleur naturelle Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, les couleurs sont plus lumineuses et plus réalistes à la fois à l'état clair et à l'état foncé. Un champ de vision plus réaliste peut permettre :

## Précision

Reconnaître les couleurs et le contraste et voir plus de détails lors de l'utilisation du filtre de soudage.

## Productivité

Se concentrer davantage sur la configuration des travaux de soudage, la technique de soudage et l'inspection des soudures finales.

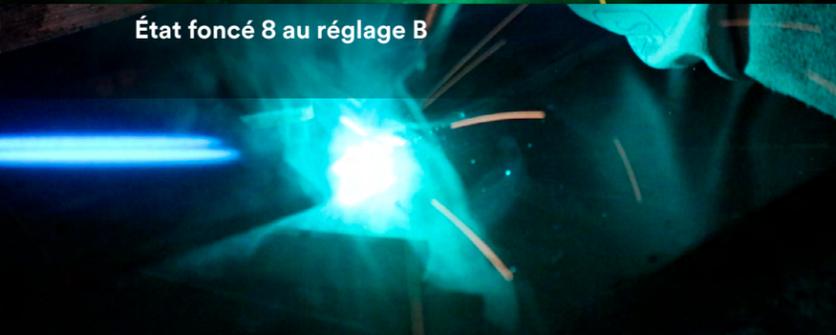
## Qualité

Améliorer la qualité et la précision des soudures.

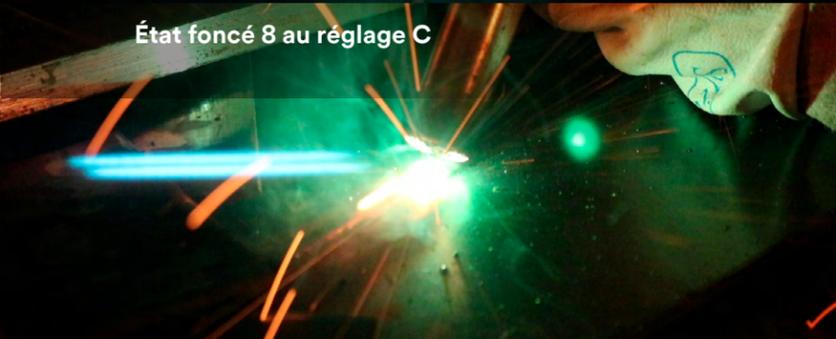
État foncé 8 au réglage A



État foncé 8 au réglage B



État foncé 8 au réglage C



## Personnalisez la couleur du filtre

Pour mieux voir et maîtriser le bain de fusion, les joints et les arcs, optez pour notre filtre doté de la Technologie de couleurs adaptées Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>. Elle permet de changer les couleurs vues à travers le filtre de soudage à l'état foncé.

Lorsque le porteur n'est pas en train de souder, le filtre affiche les couleurs telles qu'elles apparaissent naturellement (grâce à la technologie de couleur naturelle).

Vous pouvez choisir entre trois couleurs de filtre selon la technique de soudage et le matériau de la pièce à travailler.

## Choisissez le filtre de soudage qui convient le mieux à votre travail et à vos préférences

3M offre une gamme de filtres à lentille photosensible améliorés\* et d'autres lentilles pour le soudage passif. Pour en tirer le meilleur parti, les Filtres G5-01 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> conviennent également aux Masques G5-03.



**G5VC (couleurs adaptées)**  
N° de pièce : 46-0000-30VC

Technologie de couleurs adaptées avec l'option de trois couleurs à l'état foncé

Fonction TAP

Réglages de classe de protection de 14 pour le soudage à la plus haute intensité

Quatre capteurs de détection des arcs

Connexion Bluetooth



**G5TW (soudage par points)**  
N° de pièce : 46-0000-30TW

Classe de protection à l'état clair de 2,5

Fonction TAP

Quatre capteurs de détection des arcs

Connexion Bluetooth



**G5NC**  
N° de pièce : 46-0000-20

Réglage manuel à l'état clair pour les travaux de meulage

Réglage manuel de classe de protection de 5 pour le tronçonnage

Trois capteurs de détection des arcs

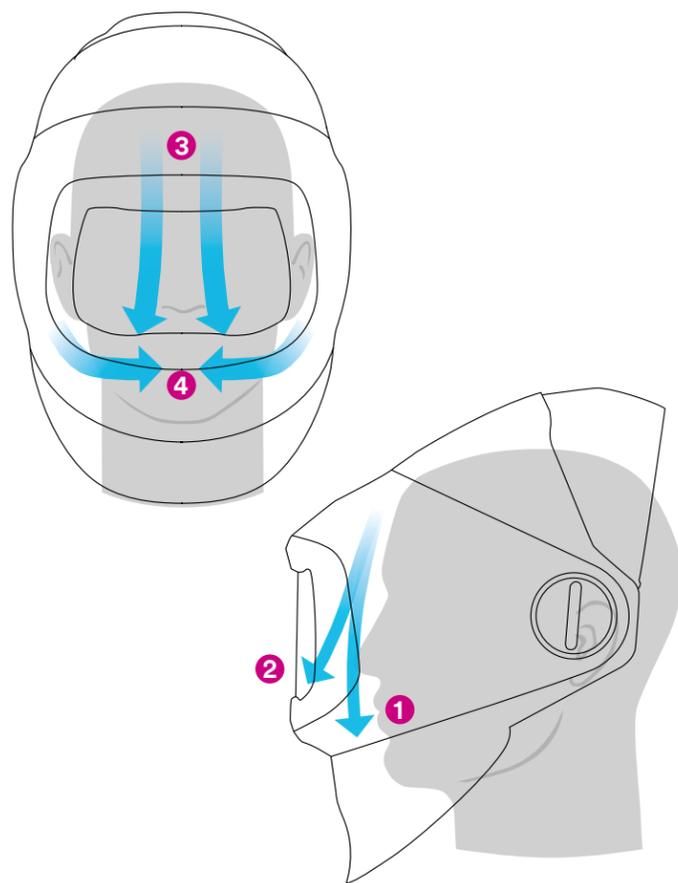


**Passif G5**  
N° de pièce : 46-0000-P10

Classe de protection de 10 (également disponible en classes de protection: 11, 12 et 13)

\* La date de lancement peut varier selon le modèle et la région

# Ajustez votre confort grâce au débit d'air réglable

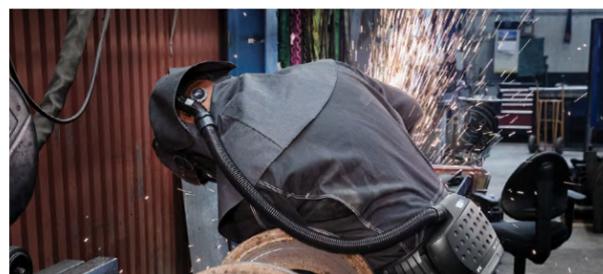


Le système de gaines innovateur du Masque de soudeur G5-01 vous permet d'orienter le débit d'air vers votre visage ❶, votre visière ❷ ou une combinaison des deux. Vous pouvez également régler la quantité d'air provenant de la sortie supérieure, ❸ des deux sorties latérales ❹, ou opter pour une combinaison des deux. Vous pouvez régler le débit d'air pendant que vous portez le masque de soudeur afin de maintenir la protection de vos yeux, de votre visage et de vos voies respiratoires.



## Notre masque avec un FPC de 1 000 le plus léger à ce jour

Combiné au grand couvre-tête et à la bavette en tissu, le Masque de soudeur de grand rendement G5-01 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> atteint un facteur de protection caractéristique de 1 000, conformément à la norme NIOSH/CSA Z94.4.



## Compatibilité avec les appareils de protection respiratoire d'épuration d'air propulsé et à adduction d'air

Conçu pour les gros travaux de soudage et de meulage à haute intensité, le Masque de soudeur G5-01 se connecte à l'Appareil de protection respiratoire d'épuration d'air propulsé Adflo<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> pour fournir une protection respiratoire offrant un FPC de 25 et de 1 000 (avec des accessoires supplémentaires). L'Appareil de protection respiratoire Adflo robuste dispose de toutes les fonctionnalités auxquelles vous vous attendez d'un système de qualité supérieure, y compris la facilité d'utilisation. Le Masque de soudeur G5-01 se connecte facilement à divers Appareils de protection respiratoire d'épuration d'air propulsé et aux Systèmes de protection respiratoire à adduction d'air Versaflo<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>.

# Éclairez votre espace de travail

La lampe de travail en option montée sur le masque permet un éclairage puissant pendant des heures et fonctionne avec le Bloc-piles pour lampe de travail Adflo<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>, permettant ainsi aux soudeurs d'entrer et de travailler dans des espaces peu éclairés.

- Lampe de travail spécialement conçue pour le soudage
- Légère et alimentée par la pile Adflo
- Positionnée de manière à projeter une grande lumière sur la pièce à travailler
- Conçue pour distribuer une lumière uniforme à une distance de soudage normale
- Intensité lumineuse réglable à un niveau faible, moyen et élevé

### 1 Conception du serre-tête

Le serre-tête amélioré est doté de tiges de confort autoréglables le long de votre front. Il comporte également une butée de rotation conçue pour simplifier l'enfilage du masque.

### 2 Options de réglages

Contrôlez la distance et l'angle entre vos yeux et la visière transparente, et le filtre de soudage.

### 3 Coussinet arrière très grand

Un très grand repose-tête confortable standard est offert avec chaque masque pour assurer un confort accru.



# Connectez-vous!

- Commencez par jumeler votre téléphone intelligent en toute sécurité à votre Filtre de soudage G5VC ou G5TW Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> à l'aide de l'application Sécurité connectée 3M
- Programmez jusqu'à dix modes de mémoire (états foncés, la sensibilité, le délai, etc.) avec votre téléphone
- Enregistrez facilement le registre d'entretien de votre masque de soudeur dans l'application
- Obtenez instantanément les statistiques, y compris la date d'activation initiale de votre filtre à lentille photosensible, le nombre d'heures d'utilisation, d'heures passées en état foncé, d'heures passées en état clair et de cycles marche/arrêt
- Obtenez un accès instantané aux manuels d'utilisation et à la liste des pièces



Bluetooth  
3M | Sécurité connectée

# Bénéficiez d'options de protection facilement configurables



Utilisez le masque de soudeur en configuration standard avec protecteur rigide pour le cou et le couvre-tête en tissu.

Pour une visibilité accrue en tout temps, ajoutez le grand couvre-tête à haute visibilité.



46-0700-80 Couvre-tête en tissu  
46-0700-65 Matériau de protection pour le cou rigide



Lorsque vous avez besoin de la durabilité du cuir, il vous suffit de fixer le couvre-tête en cuir et le protecteur pour le cou en cuir.

Protégez une plus grande zone de votre tête, de votre cou et de votre poitrine en ajoutant le grand couvre-tête en tissu et/ou le grand protecteur pour le cou en tissu.

46-0700-84 Couvre-tête en cuir  
46-0700-66 Protecteur pour le cou en cuir



Pour maximiser la protection contre les étincelles et augmenter le facteur de protection caractéristique de 25 à 1 000, conforme à la norme CSA Z94.4, ajoutez la bavette en tissu et le plus grand couvre-tête étendu en tissu, lesquels sont également offerts en trousse.

46-099-87 Grande bavette recouvrant le cou  
46-0700-81 Grand couvre-tête en tissu  
46-1000-00 Trousse offrant un FPC de 1 000



46-0700-81 Grand couvre-tête en tissu  
46-0700-66 Grand protecteur pour le cou en tissu

## Caractéristiques techniques

| 3M Speedglas™ 3M <sup>MC</sup> de Série G5-01                  | G5NC                                 | G5TW                                 | G5VC                                 |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 3M Speedglas™ 3M <sup>MC</sup> de Série G5-01                  |                                      |                                      |                                      |
| Poids  | 164 g (0,36 lb)                      | 190 g (0,42 lb)                      | 210 g (0,46 lb)                      |
| Champ de vision (filtre de soudage)                            | 55 mm x 107 mm (2,1 po x 4,2 po)     | 73 mm x 109 mm (2,8 po x 4,3 po)     |                                      |
| Activation automatique   | Non                                  | Oui                                  |                                      |
| Compatibilité avec l'application pour l'Équipement connecté 3M | Non                                  | Oui                                  |                                      |
| Durée utile de la pile   | 2 500 heures                         | 1 500 heures                         |                                      |
| État foncé   | Classes de protection 8 à 12         | Classes de protection 8 à 13         | Classes de protection 8 à 14         |
| Mode tronçonnage   | Oui, classe de protection 5          |                                      |                                      |
| État clair   | Classe de protection 3               | Classe de protection 2,5             | Classe de protection 3               |
| Protection contre les rayons UV et les rayonnements IR         | Classe de protection 12 (permanente) | Classe de protection 13 (permanente) | Classe de protection 14 (permanente) |
| Technologie de lentille  |                                      |                                      |                                      |

## Un nouveau système ou un système mis à niveau?

Le Masque de soudeur G5-01 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> convient aux Appareils de protection respiratoire à air propulsé Adflo<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> et aux Appareils de protection respiratoire à adduction d'air Versaflo<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>1.



Lentille de soudage G5TW Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>    Lentille de soudage G5VC Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup>

### Système de protection respiratoire à air propulsé complet

Masque de soudeur G5-01 avec ensemble de lentille de soudage standard et Ensemble d'appareil de protection respiratoire pour haute altitude Adflo  
N° de pièce 46-1101-30TW

Masque de soudeur G5-01 avec lentille de soudage G5-01VC et Ensemble d'appareil de protection respiratoire pour haute altitude Adflo  
N° de pièce 46-1101-30VC

Mettez à niveau votre ancien masque de soudeur et filtre de soudage

Masque de soudeur G5-01 sans filtre de soudage  
N° de pièce 46-0099-35  
Filtre de soudage  
N° de pièce 46-0000-30TW

Masque de soudeur G5-01 sans filtre de soudage  
N° de pièce 46-0099-35  
Filtre de soudage  
N° de pièce 46-0000-30VC



Masque de soudeur G5-01 sans lentille de soudage et Ensemble d'appareil de protection respiratoire pour haute altitude Adflo  
N° de pièce 46-1101-00



Masque de soudeur G5-01 sans lentille de soudage et Ensemble d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air V-100 Versaflo  
N° de pièce 46-5702-00



Trousse de lancement de produits consommables G5-01 inclut deux bandeaux antisudation, cinq plaques de protection extérieures (antiégratignures), une visière pour le meulage, un gaine pour tuyau de respiration et une membrane d'étanchéité faciale  
N° de pièce 45-1101-99

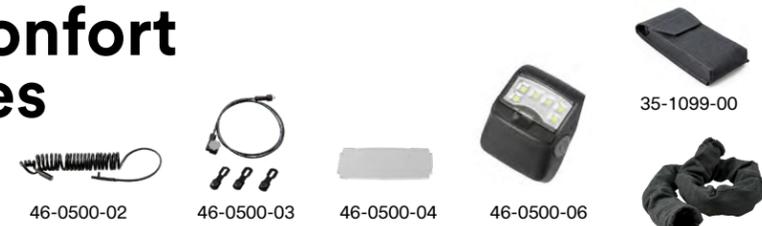
Les systèmes complets sont offerts avec notre nouveau sac de rangement. Doté d'une ouverture avec double fermeture à glissière rapide et de grandes poignées de transport, le sac assure la protection et la propreté de votre équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.



<sup>1</sup> Les Systèmes Adflo suivants sont nos modèles pour haute altitude dotés d'une pile aux ions de lithium de grand rendement qui prolonge la durée de fonctionnement du système de 10 à 12 heures, au niveau de la mer lorsque celle-ci est complètement chargée et qu'un nouveau filtre propre est installé. La durée actuelle du système dépend de sa configuration et de l'environnement.

# Augmentez votre confort avec des accessoires

Choisissez parmi de nombreux accessoires afin que vous puissiez configurer votre Masque de soudeur de grand rendement G5-01 Speedglas<sup>MC</sup> 3M<sup>MC</sup> pour qu'il convienne à vos préférences personnelles et aux besoins de l'utilisation.



| N° de pièce                        | Description   |
|------------------------------------|---|
| <b>Filtres</b>                     |   |
| 15-0009-99X02                      | Pare-étincelles, 2/sac  |
| 15-0099-99X06                      | Préfiltre, 6/sac  |
| 15-0099-99X12                      | Préfiltre, 12/sac   |
| 15-0299-99X02                      | Filtre HEPA, 2/paquet, 16/caisse  |
| 15-0299-99X20                      | Filtre HEPA, 20/caisse  |
| 15-0299-99X80                      | Filtre HEPA, 80/caisse  |
| 15-0499-99x02                      | Cartouche contre les vapeurs organiques et les gaz acides Adflo, 2/caisse |
| 15-0499-99x06                      | Cartouche contre les vapeurs organiques et les gaz acides Adflo, 6/caisse |
| 36-0699-99x01                      | Ensemble tampon contre les odeurs nuisibles                               |
| 35-0799-99x01                      | Tampon de filtre contre les odeurs nuisibles, 1/caisse                    |
| 35-0799-99x10                      | Tampon de filtre contre les odeurs nuisibles, 10/caisse                   |
| <b>Accessoires supplémentaires</b> |   |
| BPK-HD                             | Sac à dos, 3/caisse   |
| 15-0099-17                         | Bretelles   |

| N° de pièce  | Description  |
|--|--|
| <b>Ensemble de lampe de travail/pièces de rechange pour lampe de travail</b> |  |
| 46-0500-01   | Trousse de lampe de travail, avec pièces de montage et câbles  |
| 46-0500-02   | Long câble d'alimentation pour relier la pile à la lampe de travail                                  |
| 46-0500-03   | Câble d'alimentation court pour relier le masque à la lampe de travail                               |
| 46-0500-04   | Plaque de protection pour lampe de travail   |
| 46-0500-05   | Lampe de travail, sans câble   |
| 35-1099-00   | Pochette pour pile pour lampe de travail destiné au régulateur (utilise une pile Adflo, non incluse) |
| SG-15  | Gaine ignifuge pour tuyau de respiration (recommandée lors de l'utilisation de la lampe de travail)  |

| N° de pièce                   | Description  |
|-------------------------------|--|
| <b>Options de couvre-tête</b> |  |
| 46-1000-00                    | Trousse offrant un FPC de 1 000                              |
| 46-0700-66                    | Grand protecteur pour le cou en tissu                        |
| 46-0700-67                    | Protecteur pour le cou en cuir                               |
| 46-0700-80                    | Couvre-tête en tissu   |
| 46-0700-81                    | Grand couvre-tête en tissu                                   |
| 46-0700-82                    | Accessoire de protection contre les éraflures (non illustré) |
| 46-0700-83                    | Grand couvre-tête à haute visibilité                         |
| 46-0700-84                    | Couvre-tête en cuir  |
| 46-0099-87                    | Grande bavette recouvrant le cou                             |
| 06-0700-83                    | Cagoule complète de soudeur                                  |

## Systèmes de protection respiratoire à adduction d'air Fresh-Air III 3M<sup>MC</sup>

Ensemble de refroidissement V-100 Vortex pour Appareil de protection respiratoire à adduction d'air 3M<sup>MC</sup>

Ensemble de réchauffement V-200 Vortemp<sup>TM</sup> pour Appareil de protection respiratoire VersaFlo<sup>TM</sup> 3M<sup>MC</sup>

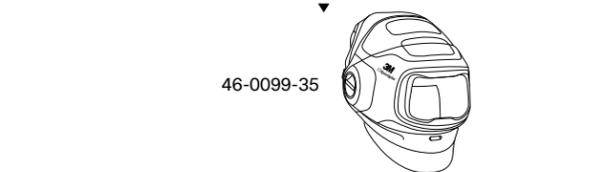
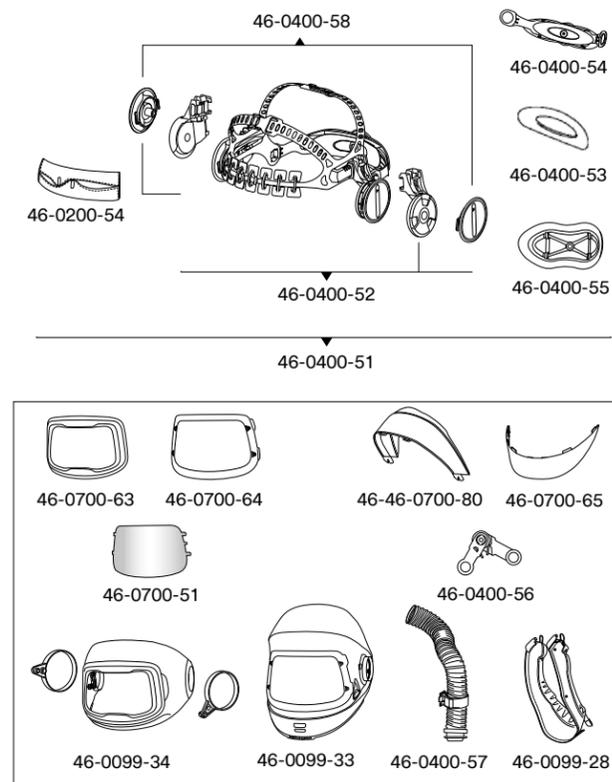
Ensemble de soupapes de régulation d'air V-300 pour Appareil de protection respiratoire VersaFlo<sup>TM</sup> 3M<sup>MC</sup>

Ensemble de refroidissement V-100 Vortex pour Appareil de protection respiratoire à adduction d'air 3M<sup>MC</sup> avec support de qualité supérieure

| N° de pièce  | Description  |
|--|--|
| <b>Composants pour la Soupape de refroidissement V-100 Vortex-Air avec support de qualité supérieure et ceinture en cuir</b> |  |
| V-150  | Tuyau de refroidissement Vortex VersaFlo <sup>TM</sup> 3M <sup>MC</sup> , 1/caisse                   |
| V-112  | Support de qualité supérieure VersaFlo <sup>TM</sup> 3M <sup>MC</sup> , 1/caisse                     |
| TR-326   | Ceinture à durabilité prolongée 3M <sup>MC</sup> , 1/caisse  |
| V-199  | Adaptateur V-199/37069 3M <sup>MC</sup> (Division du marché après-vente pour l'automobile), 4/caisse |

**Pour obtenir plus de détails ou pour acheter un système de protection respiratoire à adduction d'air, veuillez vous reporter au Catalogue des produits de protection pour le soudage 3M.**

## Pièces de rechange et consommables



| N° de pièce | Description   |
|-------------|---|
| 46-0099-35  | Masque de soudeur G5-01 sans filtre de soudage  |
| 46-0400-51  | Ensemble coiffe   |
| 46-0400-52  | Mécanisme à pivot et coulissant, avec poignées de pivot   |
| 46-0200-54  | Bandeau antisudation, 3/caisse  |
| 46-0400-54  | Ensemble coiffe à cliquet   |
| 46-0400-55  | Grand repose-tête de confort  |
| 46-0400-58  | Poignée de pivot, 1/caisse  |
| 46-0700-63  | Cadre de visière externe pour le soudage  |
| 46-0700-64  | Cadre de visière interne pour le meulage  |
| 46-0700-51  | Visière interne pour le meulage, antibuée et revêtement dur, 5/caisse                             |
| 46-0700-80  | Couvre-tête en tissu  |
| 46-0700-65  | Protecteur rigide pour le cou   |
| 46-0400-56  | Mécanisme de charnière, 2/caisse  |
| 46-0099-34  | Écran pour soudeur externe rabattable, bague de pivot et cadre de visière externe pour le soudage |
| 46-0099-33  | Écran interne avec tuyau pour conduit d'air et réglage de débit d'air (cadre de visière inclus)   |
| 46-0400-57  | Tuyau de respiration pour conduit d'air, avec support   |
| 46-0099-28  | Membrane d'étanchéité faciale   |

**G5VC et G5TW**

46-0000-30VC  
46-0000-30TW

44-0400-55

**G5NC**

46-0000-20

06-0200-20  
06-0200-21

**Pour le soudage passif G5**

46-0000-P10

06-0005-P10  
06-0005-P11  
06-0005-P12  
06-0005-P13

| N° de pièce  | Description  |
|--------------|--|
| 04-0320-00   | Pile CR2032 au lithium 3 V, paquet de 2  |
| 05-0370-00   | Porte-piles  |
| 06-0200-51*  | Plaque de protection extérieure (standard), 10/caisse                          |
| 06-0200-51-B | Plaque de protection extérieure (standard), 50/caisse                          |
| 06-0200-52*  | Plaque de protection extérieure (antiégratignures), 10/caisse                  |
| 06-0200-52-B | Plaque de protection extérieure (antiégratignures), 50/caisse                  |
| 06-0200-53*  | Plaque de protection extérieure (température élevée), 10/caisse                |
| 06-0200-53-B | Plaque de protection extérieure (température élevée), 50/caisse                |
| 46-0000-20   | Filtre de soudage G5NC Speedglas <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>                |
| 46-0000-30TW | Filtre de soudage G5TW Speedglas <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>                |
| 46-0000-30VC | Filtre de soudage G5VC Speedglas <sup>MC</sup> 3M <sup>MC</sup>                |
| 46-0680-00   | Porte-lentille de grossissement  |
| 06-0500-56   | Lentille de grossissement de 1,5 x   |
| 06-0500-57   | Lentille de grossissement de 2,0 x   |
| 06-0500-58   | Lentille de grossissement de 2,5 x   |
| 06-0500-59   | Lentille de grossissement de 3,0 x   |
| 06-0200-20   | Plaque de protection intérieure, standard, 5/sac                               |
| 06-0200-21   | Plaque de protection intérieure, antibuée, 5/sac                               |
| 06-0200-30*  | Plaque de protection intérieure, 5/sac   |
| 06-0200-30-B | Plaque de protection intérieure, 25/sac  |
| 06-0200-40   | Plaque de protection intérieure, antibuée, 5/sac                               |
| 44-0320-00   | Pile CR2450  |
| 44-0400-55   | Porte-piles  |
| SG-95        | Sac de transport de Série G5   |
| 46-0000-P10  | Ensemble filtre pour le soudage passif, classe de protection 10                |
| 06-0005-P10  | Lentille de rechange pour le soudage passif, classe de protection 10, 2/caisse |
| 06-0005-P11  | Lentille de rechange pour le soudage passif, classe de protection 11, 2/caisse |
| 06-0005-P12  | Lentille de rechange pour le soudage passif, classe de protection 12, 2/caisse |
| 06-0005-P13  | Lentille de rechange pour le soudage passif, classe de protection 13, 2/caisse |
| 126000       | Protecteur d'écran intérieur pour filtre pour le soudage passif                |

\* Utiliser avec le Tuyau d'arrivée d'air W-9435 (25 pi, 50 pi ou 100 pi) ou W-2929 (25 pi, 50 pi, 100 pi).

# Inspirés par votre réalité

Nous éprouvons une passion pour le soudage et nous connaissons les défis de votre profession. Il est naturel pour nous de partager la fierté et les préoccupations que vous mettez dans votre travail, et d'aborder les problèmes d'ergonomie et de sécurité auxquels vous êtes confrontés chaque jour. Vos pensées et vos opinions sont au premier plan de notre recherche continue en matière d'innovation. Inspirés par votre réalité, nous façonnons l'avenir du soudage afin que vous puissiez vous consacrer au façonnage du vôtre. Rejoignez la communauté de soudage sur le site Web [Facebook.com/3MSpeedglas](https://www.facebook.com/3MSpeedglas).

## Garantie, entretien et remplacement

Une garantie et des services d'entretien sont offerts pour les mises au point.

**Assurez le bon fonctionnement de vos systèmes grâce à nos garanties et plans de service robustes y compris la remise à neuf, les réparations, les pièces de rechange et des conseils sur la façon de prendre soin de votre équipement de protection.**

### ⚠ MISE EN GARDE

Ces produits répondent aux exigences de certaines normes industrielles relatives à la protection des yeux et certains modèles répondent à certaines normes industrielles relatives à la protection de la tête. Ils n'assurent pas une protection complète de la tête, des yeux et du visage contre les chocs violents et la pénétration, et ils ne remplacent pas les bonnes pratiques de sécurité et les mesures de sécurité intégrées. Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter le superviseur, lire les directives d'utilisation ou communiquer avec 3M ou le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M.

### ⚠ MISE EN GARDE

Ce produit est conçu pour aider à protéger les yeux et le visage du porteur contre les rayonnements nocifs, notamment la lumière visible, les rayons ultraviolets (UV), les rayonnements infrarouges (IR), les étincelles et les éclaboussures résultant des travaux de soudage. Seules les personnes compétentes ayant suivi une formation adéquate sur l'utilisation et l'entretien de ces produits peuvent les utiliser. Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures oculaires et une perte de vision permanente. Toujours porter des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1 en plus d'un masque de soudage. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate, consulter le superviseur, lire les directives d'utilisation ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M au 1 800 243-4630 (aux États-Unis) ou au 1 800 267-4414 (au Canada).



### ⚠ MISE EN GARDE

Ces appareils de protection respiratoire aident à protéger contre certains contaminants en suspension dans l'air. Avant de s'en servir, l'utilisateur doit lire et comprendre les directives d'utilisation fournies dans l'emballage du produit. Un programme de protection respiratoire écrit, conforme au règlement 1910.134 de l'OSHA, doit être mis en œuvre, notamment la formation, les essais d'ajustement et l'examen médical. Au Canada, il faut satisfaire aux exigences de la norme CSA Z94.4 et/ou aux exigences du territoire de compétence applicable, le cas échéant. Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures, des problèmes de santé ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate, consulter le superviseur, lire les directives d'utilisation ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M au 1 800 243-4630 (aux États-Unis) ou au 1 800 267-4414 (au Canada).



[www.speedglas.com](http://www.speedglas.com)

#### Division des produits de protection individuelle 3M

3M Center, Building 235-2NW-70  
St. Paul, MN 55144-1000  
Service à la clientèle (É.-U.) : 1 800 364-3577  
Service technique (É.-U.) : 1 800 243-4630

#### Division des produits de protection individuelle 3M 3M Canada

C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1 Canada  
Service à la clientèle (Canada) : 1 800 364-3577  
Service technique (Canada) : 1 800 267-4414

[facebook.com/3MSpeedglas](https://www.facebook.com/3MSpeedglas)

[instagram.com/3MSpeedglas](https://www.instagram.com/3MSpeedglas)

[youtube.com/3MSpeedglas](https://www.youtube.com/3MSpeedglas)

3M, 3M Science. Au Service de la Vie., Speedglas, Adflo, Vortex, Vortemp et Versaffo sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada. Le nom et le logo Bluetooth sont des marques de commerce de Bluetooth Special Interest Group. © 2024, 3M. Tous droits réservés. 24-14030